CREATIVE

Sound BLASTER JAM

BC

Modèle No/型号: GH0300

## Enregistrement du produit

L'enregistrement de votre produit vous garantit de profiter d'un service et d'une assistance adaptés. Vous pouvez enregistrer votre produit pendant l'installation ou sur le site **register.creative.com**. Veuillez noter que vos droits de garantie sont indépendants de l'enregistrement.

## Services d'assistance technique et clientèle

Allez sur support.creative.com pour résoudre un problème technique et utilisez la base de connaissances Creative (Knowledge Base), disponible 24 heures sur 24. Vous pouvez également trouver des services d'assistance clientèle et d'autres informations utiles à cet endroit.

## Informations complémentaires

Les documents supplémentaires concernant ce produit incluent un guide de l'utilisateur détaillé, la DoC, ainsi que des informations réglementaires et liées à la sécurité. Ils peuvent être téléchargés sur le site **support.creative.com**.

| | |
|---|---|
| Garantie | **Les informations sur la garantie sont fournies avec votre produit dans un document séparé.** Conservez votre preuve d'achat pendant toute la durée de la période de garantie. |

**Conservez ce document pour pouvoir vous y référer ultérieurement.**

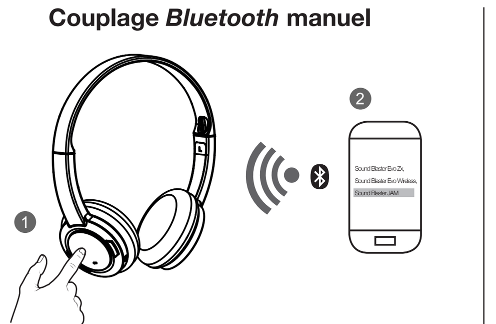
Copyright © 2015 Creative Technology Ltd. Tous droits réservés. Creative, le logo Creative, Sound Blaster, le logo Sound Blaster, SBX Pro Studio et le logo SBX sont des marques ou des marques déposées de Creative Technology Ltd. aux États-Unis et/ou dans les autres pays. Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays. iPhone, iPad, Mac OS et OS X sont des marques d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et/ou dans les autres pays. Android est une marque de Google Inc. La marque et les logos *Bluetooth*® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de telles marques par Creative Technology Ltd est effectuée sous licence. Les autres marques commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Toutes les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

## Aperçu

- Chargez votre casque avant sa première utilisation en le connectant à un ordinateur.
- Bouton **Multifonction**
  **Mise sous tension**: Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes.
  **Hors tension** Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes.

## 1 Connecter votre Sound Blaster JAM

### Couplage *Bluetooth* manuel



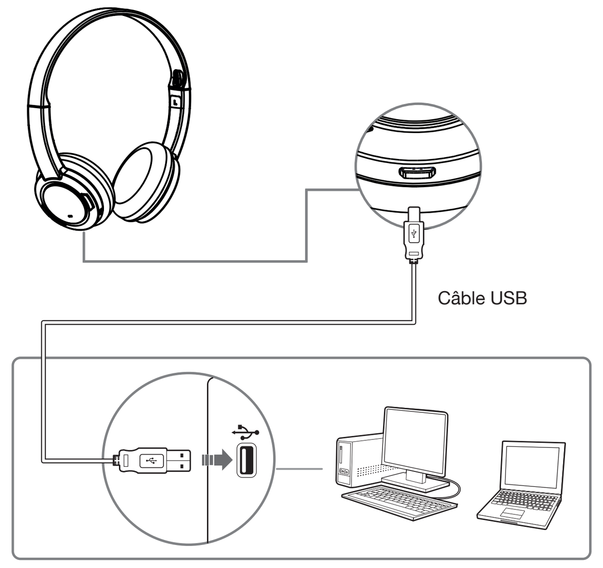
1. Appuyez sur le bouton Multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes.
2. Activez le *Bluetooth* sur votre appareil et sélectionnez «Sound Blaster JAM ».

Vous pouvez coupler jusqu'à deux appareils *Bluetooth* à votre Sound Blaster JAM et basculer de l'un à l'autre !

### Couplage par simple touche avec NFC

Activez NFC sur votre appareil et effleurez le bouton Multifonction NFC pour établir la connexion.

### Connexion USB




## 2 Utiliser votre Sound Blaster JAM

### Lire de la musique ou des films

- Lecture / pause / reprise de la musique
  Appuyez sur le bouton **Multifonction**
- Pour régler le volume,
  **Augmenter le volume :** Appuyez sur **Vol +**
  **Baisser le volume :** Appuyez sur **Vol -**
- Pour changer de piste,
  **Piste suivante : Appuyez sur Vol + et maintenez-le enfoncé**
  **Piste précédente :** Appuyez sur **Vol -** et maintenez-le enfoncé

### Répondre/mettre fin aux appels

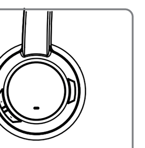
**Bouton Multifonction**
- Répondre/mettre fin à un appel : Appuyez une fois
- Rejeter un appel entrant : Appuyez et maintenez enfoncé
- Recomposer le dernier numéro : Appuyez et maintenez enfoncé

### Amplification des basses

Appuyez sur le bouton Amplification des Basses pour activer/désactiver la fonction

**Indication du voyant LED**

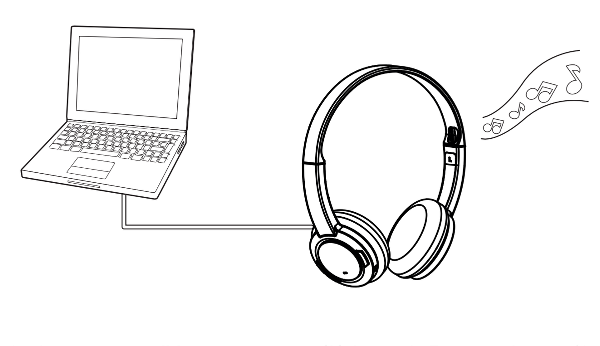
| | |
|---|---|
| Clignotement en vert (1 seconde) | Le casque est mis sous/hors tension |
| Clignotement rapide en bleu | Le casque est en mode de couplage *Bluetooth* |
| Clignotement lent en bleu | Le casque est couplé et connecté |
| Clignotement en rouge | La batterie est faible (moins de 15 minutes) |
| Rouge fixe | La batterie est en charge |



**Réglez le volume** à un niveau confortable en utilisant le contrôle du volume.

**ATTENTION :** limitez la durée d'écoute de musique à volume élevé avec votre casque car ceci risquerait d'entraîner une perte auditive.

## 3 Déverrouillez le World of Sound Blaster



1. Allez sur le site **www.soundblaster.com** pour télécharger le Panneau de contrôle de **Sound Blaster JAM**.
2. Repérez et lancez le fichier téléchargé.
3. Paramétrez l'appareil audio par défaut.

**a. Pour Windows**
Ce paramètre est automatiquement configuré après l'installation du Panneau de contrôle de Sound Blaster JAM.

**b. Pour Mac**
1. Accédez à **Préférences système**, puis cliquez sur **Son**.
2. Cliquez sur l'onglet **Sortie** et sélectionnez **Sound Blaster JAM**.
3. Cliquez sur l'onglet **Entrée** et sélectionnez **Sound Blaster JAM.**

## JP

### 概要

(a) マルチファンクションボタン
(b) Vol +
(c) Vol -
(d) LEDインジケータ
(e) USBポート
(f) バス ブーストボタン
(g) 内蔵マイク

- ヘッドセットを初回使用する前に、コンピューターに接続して充電します。
- **マルチファンクションボタン**
  **電源オン:** 約4秒押し続ける。
  **電源オフ:** 約4秒押し続ける。

### 1. Sound Blaster JAM を接続する

**手動での*Bluetooth*ペアリング**

1. マルチファンクションボタンを 4 秒間押し続けます。
2. お使いのデバイスの設定で*Bluetooth*を有効にし、"Sound Blaster JAM" を選択します。

Sound Blaster JAMを使用し、*Bluetooth*を作動させたデバイスを最大2台までペアリングでき、切り替えて使用することができます。

**ワンタッチNFCペアリング**

お使いのデバイスのNFCを有効にし、マルチファンクションボタンをタップして接続します。

**USB接続**

USBケーブル

### 2. Sound Blaster JAMを使用する

**(A) 音楽や映画の再生**

- 音楽の再生／一時停止／再開
  **マルチファンクション**ボタンを押す
- 音量を調節するには
  **音量を上げる:** Vol + を押す
  **音量を下げる:** Vol - を押す
- 曲をスキップするには
  **次の曲へ:** Vol + を押し続ける
  **前の曲へ:** Vol - を押し続ける

**(B) 通話の開始／終了**

**マルチファンクションボタン**
通話を開始／終了：1回押す
受信拒否：押し続ける
最後の番号のリダイヤル：押し続ける

**(C) バス ブースト**

**LEDインディケータ ライト**

| | |
|---|---|
| 緑点滅 (1秒) | ヘッドセットの電源オン／オフ |
| 速く青点滅 | ヘッドセットが*Bluetooth*ペアリングモード |
| ゆっくり青点滅 | ヘッドセットがペアリング・接続済 |
| 赤点滅 | 電池残量が少ない (15分未満) |
| 赤点灯 | バッテリーが充電中 |

ボリュームコントローラーを使って**適切な音量に調節**します。

**注意:** ヘッドセットで長時間続けて大音量で音楽を聴かないでください。聴力が低下する恐れがあります。

### 3. Sound Blaster の世界を解き放つ

1. **www.soundblaster.com** にアクセスして、**Sound Blaster JAM** コントロールパネルをダウンロードします。
2. ダウンロードしたファイルを実行し、画面の指示に従ってインストールします。
3. デフォルトのオーディオ デバイスを設定します。

**a. Windows**の場合
この設定は、Sound Blaster JAMコントロール パネルのインストール後に自動的に実行されます。

**b. Mac**の場合
1. [システム環境設定] を開き、[サウンド] をクリックします。
2. [出力]タブをクリックして、[**Sound Blaster JAM**]を選択します。
3. [入力] タブをクリックして、[**Sound Blaster JAM**] を選択します。

### プロダクトレジストレーション

製品のユーザー登録を行う事により、製品の技術サポートなどのサービスなど、様々な特典を受ける事ができます。製品のユーザー登録は、インストール中または **register.creative.com** にて行うことができます。

お客様の保証についての権利は、ユーザー登録の有無にかかわらず有効です。

### クリエイティブ製品に関するお問い合わせ

技術的な問題の解決方法およびトラブルシューティングについては、**support.creative.com** にアクセスすると、**Creative** の 24 時間アクセス可能なオンライン ヘルプ、「Knowledge Base」をご利用いただけます。また、カスタマーサポート情報や保証書などその他の情報もこのウェブサイトでご利用いただけます。

### その他の情報

本製品の補足文書として、詳細なユーザーガイド、DoC、および安全についてのしおりが含まれています。これらの文書は **support.creative.com**サイトでダウンロードできます。

| | |
|---|---|
| 製品保証 | **保証に関する情報は、製品に付属の別のドキュメントに記載されています。** 製品保証規定の適用を受けるには、購入日を証明できるもの(販売店の発行するステッカーやレシート、納品書、送付状等のいずれか)を必ず保存しておいて下さい。 |

**今後参照する時のために、このクイックスタートガイドは大切に保管しておいてください。**

Copyright © 2015 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative、Creativeロゴ、Sound Blaster、Sound Blasterロゴ、SBX Pro StudioおよびSBXロゴはCreative Technology Ltd.の米国、またはその他の国々における商標、または登録商標です。Microsoft、Windows、およびWindows Vistaは、Microsoft Corporationの米国、またはその他の国々における商標、または登録商標です。iPhone、iPad、Mac OS、およびOS Xは、Apple Inc.の米国、およびその他の国々で登録された商標です。Androidは、Google Inc.の商標です。*Bluetooth*®のワードマークとロゴは、Bluetooth SIG, Inc.が所有する登録商標で、Creative Technology Ltdはライセンスに基づきこれらのマークを使用しています。その他の商標および商号はそれぞれの所有者に属しています。仕様は事前の予告なく変更される場合があります。

## KR

### 개요

(a) 다기능 버튼
(b) 볼륨 +
(c) 볼륨 -
(d) LED 표시등
(e) USB 포트
(f) 저음 확장 버튼
(g) 마이크

- 다기능 버튼을 사용한 통화 응답/종료 기능은 컴퓨터에 연결되어 있을 때는 지원되지 않습니다.
- **전원 켜기 - 1초 동안 누름**
  **전원 켜기 :** 2초 동안 길게 누릅니다.
  **전원 꺼짐:** 4초 동안 길게 누릅니다.

### 1. Sound Blaster JAM 연결

**수동 *Bluetooth* 페어링**

1. 다기능 버튼을 2초 동안 누릅니다.
2. 장치의 *Bluetooth*를 켜고 "Sound Blaster JAM"를 선택합니다.

*Bluetooth* 지원 장치를 2대까지 Sound Blaster JAM와 페어링한 뒤 서로 전환할수 있습니다!

**원터치 NFC 페어링**

장치의 NFC를 켜고 다기능 버튼에 갖다 대어 연결합니다.

**USB 연결**

USB 케이블

### 2. Sound Blaster JAM 사용

**(A) 음악 또는 영화 재생**

- 다기능 버튼을 2초 동안 누릅니다.
- 장치의 *Bluetooth*를 켜고 "Sound Blaster JAM"를 선택합니다.

- 음악 재생/일시 중지/재개:
  **다기능 버튼**을 누릅니다.
- 볼륨을 조절하려면
  **볼륨 높이기: Vol +**를 누릅니다.
  **볼륨 낮추기: Vol -** 를 누릅니다.
- 트랙을 건너뛰려면
  **다음 트랙: Vol +**를 누르고 있습니다.
  **이전 트랙: Vol -** 를 누르고 있습니다.

**(B) 통화 응답/종료**

**다기능 버튼**
- 통화 응답/종료: 한 번 누름
- 수신 전화 거부: 길게 누름
- 마지막 번호 재다이얼: 길게 누름

**(C) 저음 확장**

**LED 표시등**

| | |
|---|---|
| 녹색 깜박임 (1초) | 헤드셋의 전원이 켜지고/꺼집니다. |
| 파란색이 빠르게 깜박임 | 헤드셋이 *Bluetooth* 페어링 모드에 있습니다. |
| 파란색이 느리게 깜박임 | 헤드셋이 페어링되고 연결되었습니다. |
| 빨간색 깜박임 | 배터리가 부족합니다. (15분 미만) |
| 빨간색 | 배터리가 충전 중입니다. |

볼륨 컨트롤을 사용하여 편안한 정도로 볼륨을 조절합니다.

**주의:** 장시간 높은 볼륨으로 헤드셋을 통해 오디오를 듣지 마십시오. 청력을 잃을 수 있습니다.

### 3. Sound Blaster 의 세계로 들어와 보세요.

1. **www.soundblaster.com** 를 방문하여 **Sound Blaster JAM**제어판을 다운로드하십시오.
2. 다운로드한 파일을 찾아 실행하십시오.
3. 기본 오디오 장치 설정.

**a. Windows용**
이 설정은 Sound Blaster JAM 제어판을 설치하면 자동 구성됩니다.

**b. Mac용**
1. 시스템 환경 설정으로 이동한 다음 사운드를 클릭합니다.
2. 출력 탭을 클릭하고 **Sound Blaster JAM**를 선택합니다.
3. 입력 탭을 클릭하고 **Sound Blaster JAM**를 선택합니다.

### 제품 등록

제품을 등록하면 최적의 서비스와 제품 지원을 받을 수 있습니다. 설치 중 또는 **register.creative.com**에서 제품을 등록할 수 있습니다.
보증 권리는 제품 등록에 좌우되지 않음을 유념하십시오.

### 기술 및 고객 지원 서비스

**support.creative.com** 사이트의 24시간 운영되는 **Creative**의 지식 베이스에서 기술적인 문제에 대한 해결 방법을 찾아 보십시오. 고객 지원 서비스 및 기타 도움이 되는 정보를 찾을 수 있습니다.

### 기타 정보

이 제품에 대한 추가 설명서에는 자세한 사용 설명서, 문서 및 안전, 그리고 규제 관련 정보가 포함되어 있습니다. 이 설명서는 **support.creative.com** 사이트에서 다운로드할 수 있습니다.

| | |
|---|---|
| 製品保証 | **保証に関する情報は、製品に付属の別のドキュメントに記載されています。** 製品保証規定の適用を受けるには、購入日を証明できるもの(販売店の発行するステッカーやレシート、納品書、送付状等のいずれか)を必ず保存しておいて下さい。 |

**나중에 참조할 수 있도록 이 문서를 보관해 두십시오.**

Copyright © 2015 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, Creative 로고, Sound Blaster, Sound Blaster 로고, SBX Pro Studio 및 SBX 로고는 미국 및 기타 다른 국가에서 Creative Technology Ltd.의 상표 또는 등록상표입니다. Microsoft, Windows 및 Windows Vista는 미국 및/또는 기타 국가에서 Microsoft Corporation의 등록 상표 또는 상표입니다. iPhone, iPad, Mac OS 및 OS X는 미국 및 기타 국가에서 Apple Inc.의 상표입니다. Android는 Google Inc.의 상표입니다. *Bluetooth*® 단어 표시와 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표로, Creative Technology Ltd는 사용 허가 하에 그러한 표시를 사용합니다. 기타 상표 및 상호는 해당 소유자의 재산입니다. 모든 사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

## IT

### Panoramica

(a) Pulsante Multifunzione
(b) Volume +
(c) Volume -
(d) Indicatore LED
(e) Porta USB
(f) Pulsante Accentuazione bassi
(g) Microfono

- Prima di utilizzare le cuffie per la prima volta, caricarle collegandole a un computer.
- **Pulsante Multifunzione**
  **Accensione**: Tenere premuto per 4 secondi.
  **Spegnimento**: Tenere premuto per 4 secondi.

### 1. Connettere l'Sound Blaster JAM

**Sincronizzazione *Bluetooth* manuale**

1. Tenere premuto il pulsante Multifunzione per 4 secondi.
2. Accendere il *Bluetooth* sul dispositivo e selezionare "Sound Blaster JAM".

È possibile sincronizzare fino a due dispositivi abilitati *Bluetooth* con Sound Blaster JAM, per poi alternarli comodamente!

**Sincronizzazione NFC con un solo tocco**

Attivare NFC sul dispositivo e toccare il pulsante Multifunzione per connettersi.

**Collegamento USB**

USB cable Cavo USB

### 2. Utilizzo di Sound Blaster JAM

**(A) Riproduzione di musica o film**

- Riproduci/Sospendi/Riprendi musica:
  Premere il pulsante **Multifunzione**
- Per regolare il volume,
  **Alza volume:** Premere **Vol +**
  **Abbassa volume:** Premere **Vol -**
- Per saltare un brano,
  **Brano successivo:** Tenere premuto **Vol +**
  **Brano precedente:** Tenere premuto **Vol -**

**(B) Risposta/Interruzione delle chiamate**

**Pulsante Multifunzione**
- Risposta/Interruzione delle chiamate: Premere una volta
- Rifiuto chiamata in arrivo: Tenere premuto
- Richiamare l'ultimo numero: Tenere premuto

**(C) Accentuazione bassi**

**Indicatore luminoso LED**

| | |
|---|---|
| Spia verde lampeggiante (1 secondo) | La cuffia è accesa/spenta |
| Spia blu lampeggiante rapidamente | L'auricolare è in modalità di sincronizzazione Bluetooth |
| Spia blu lampeggiante lentamente | L'auricolare è sincronizzato e connesso |
| Spia rossa lampeggiante | La batteria è scarica (meno di 15 minuti) |
| Spia rossa | La batteria è in fase di caricamento |

**Regolare il volume** a un livello confortevole utilizzando il controllo del volume.

**ATTENZIONE:** Non ascoltare l'audio ad alto volume sulle cuffie per un periodo di tempo prolungato, onde evitare possibili danni all'udito.

### 3. Entra nel mondo Sound Blaster

1. Visita **www.soundblaster.com** per scaricare il **Sound Blaster JAM Control Panel.**
2. Individuare ed eseguire il file scaricato.
3. Impostare la periferica audio predefinita.

**a. Per Windows**
Questa impostazione verrà configurata automaticamente dopo l'installazione del Sound Blaster JAM Control Panel.

**b. Per Mac**
1. Accedere alle **Preferenze di sistema**, quindi fare clic su **Suono**.
2. Fare clic sulla scheda **Uscita**, quindi scegliere **Sound Blaster JAM**.
3. Fare clic sulla scheda **Ingresso**, quindi scegliere **Sound Blaster JAM.**

### Registrazione Prodotto

La registrazione del prodotto garantisce un servizio più adeguato e la massima assistenza disponibile per il prodotto. È possibile registrare il prodotto durante l'installazione o sul sito **register.creative.com**. Si prega di notare che i diritti previsti dalla garanzia rimangono validi a prescindere dal completamento o meno della registrazione.

### Servizi di Assistenza Clienti e Assistenza Tecnica

Consultare il sito **support.creative.com** per la risoluzione dei problemi e quesiti tecnici tramite il Database Informativo Creative (Knowledge Base) disponibile 24 ore su 24. È inoltre possibile trovare i contatti per ricevere assistenza tecnica e altre utili informazioni.

### Altre informazioni

La documentazione di supporto per questo prodotto include una guida utente dettagliata, DoC e informazioni su normative e sicurezza. Tali documenti possono essere scaricati dal sito **support.creative.com**.

| | |
|---|---|
| Garanzia | **Informazioni sulla garanzia fornite con il prodotto in un documento separato.** Conservare lo scontrino per tutta la durata del periodo di garanzia. |

**Conservare il presente documento per riferimenti futuri.**

Copyright © 2015 Creative Technology Ltd. Tutti i diritti riservati. Creative, il logo Creative, Sound Blaster, il logo Sound Blaster, SBX Pro Studio e il logo SBX sono marchi o marchi registrati di Creative Technology Ltd. negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. Microsoft, Windows e Windows Vista sono marchi commerciali o marchi registrati di proprietà di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi. iPhone, iPad, Mac OS e OS X sono marchi commerciali di proprietà di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Android è un marchio commerciale di proprietà di Google Inc. Il marchio e i logo *Bluetooth*® sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e ogni utilizzo di tali marchi da parte di Creative Technology Ltd è concesso sotto licenza. Gli altri marchi o nomi commerciali sono proprietà dei rispettivi proprietari. Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

## NL

### Overzicht

(a) Multifunctionele toets
(b) Volume +
(c) Volume -
(d) Indicatie-LED
(e) USB-poort
(f) Toets lage tonen boost
(g) Microfoon

- Uw headset vóór ingebruikname eerst opladen door deze op een computer aan te sluiten.
- **Multifunctionele toets**
  **Aanzetten**: Indrukken en 4 seconden ingedrukt houden.
  **Uitzetten**: Indrukken en 4 seconden ingedrukt houden.

### 1. Sluit uw Sound Blaster JAM aan

**Handmatig koppelen *Bluetooth***

1. De multifunctionele toets 4 seconden ingedrukt houden.
2. Schakel *Bluetooth* op uw apparaat in en selecteer "Sound Blaster JAM".

U kunt maximaal twee *Bluetooth*-apparaten met uw Sound Blaster JAM koppelen en tussen de twee apparaten schakelen!

**NFC koppelen met één tik**

Schakel NFC in op uw apparaat en tik op de multifunctionele toets om te verbinden.

**USB-aansluiting**

USB-kabel

### 2. Uw Sound Blaster JAM gebruiken

**(A) Muziek of films afspelen**

- Muziek afspelen / pauzeren / weer afspelen:
  **Druk op de multifunctionele toets**
- Om het volume aan te passen,
  **Volume hoger:** Druk op **Vol +**
  **Volume lager:** Druk op **Vol -**
- Om een nummer over te slaan,
  **Volgende track:** Druk op **Vol +** en houdt dit ingedrukt
  **Vorige track:** Druk op **Vol -** en houdt dit ingedrukt

**(B) Oproepen beantwoorden/beëindigen**

**Multifunctionele toets**
- Oproep beantwoorden/beëindigen: Druk er eenmaal op
- Inkomende oproep weigeren: Indrukken en ingedrukt houden
- Laatste nummer opnieuw bellen: Indrukken en ingedrukt houden

**(C) Lage Tonen boost**

**LED-indicatielampje**

| | |
|---|---|
| Groen licht knippert (1 seconde) | De headset gaat aan/uit |
| Blauw licht knippert snel | De headset staat in de modus *Bluetooth* koppelen |
| Blauw licht knippert langzaam | De headset is gekoppeld en verbonden |
| Rood licht knippert | De batterij is bijna leeg (minder dan 15 minuten over) |
| Red light | De batterij wordt opgeladen |

**Het volume** op een comfortabel niveau instellen met de volumeregelaar.

**LET OP:** Zorg dat u nooit gedurende langere tijd met uw headset naar luide muziek luistert, aangezien dit gehoorstoornissen tot gevolg kan hebben.

### 3. Ontdek de wereld van Sound Blaster

1. Ga naar **www.soundblaster.com** om de **Sound Blaster JAM Control Panel** te downloaden.
2. Zoek en start het gedownloade bestand.
3. Instellen van het standaard-audioapparaat.

**a. Voor Windows**
Deze instelling wordt automatisch geconfigureerd nadat het Sound Blaster JAM Control Panel is geïnstalleerd.

**b. Voor Mac**
1. Ga naar **Systeemvoorkeuren** en klik op **Geluid**.
2. Klik op het tabblad **Uitvoer** en selecteer **Sound Blaster JAM**.
3. Klik op het tabblad **Invoer** en selecteer **Sound Blaster JAM.**

### Product registreren

Wanneer u uw product registreert, bent u ervan verzekerd dat u de juiste service- en productondersteuning krijgt. U kunt uw product registreren tijdens de installatie of op **register.creative.com**. Opmerking: uw garantie is niet afhankelijk van registratie.

### Technische en klantondersteuning

Ga naar **support.creative.com** voor het oplossen van problemen en antwoorden op technische vragen. De Creative Kennisdatabank (Knowledge Base) is 24 uur per dag beschikbaar. U kunt hier ook diensten voor klantondersteuning en andere handige informatie vinden.

### Overige informatie

Aanvullende documentatie voor dit product omvat ondermeer een gedetailleerde handleiding, DoC en juridische informatie. Deze documenten kunnen worden gedownload van de site **support.creative.com**.

| | |
|---|---|
| Garantie | **De garantie-informatie wordt samen met uw product in een afzonderlijk document verschaft.** Bewaar uw aankoopbewijs gedurende de volledige garantieperiode. |

**Bewaar dit document om later te kunnen raadplegen.**

Copyright © 2015 Creative Technology Ltd. Alle rechten voorbehouden. Creative, het Creative-logo, Sound Blaster en het Sound Blaster-logo, SBX Pro Studio en het SBX-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Creative Technology Ltd. in de Verenigde Staten en/of andere landen. Microsoft, Windows en Windows Vista zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen. iPhone, iPad, Mac OS en OS X zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen. Android is het handelsmerk van Google Inc. Het *Bluetooth*® woordmerk en logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van de Bluetooth SIG, Inc. en ieder gebruik van deze merken door Creative Technology Ltd is onder licentie. Andere handelsmerken en -namen zijn die van hun respectievelijke eigenaars. Alle specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

## RU

### Обзор

(a) Многофункциональная кнопка
(b) Увеличить громкость
(c) Уменьшить громкость
(d) Светодиод
(e) Порт USB
(f) Кнопка усиления басов
(g) Микрофон

- Перед первым использованием зарядите гарнитуру, подключив ее к компьютеру.
- **Многофункциональная кнопка**
  **Питание включено**: Нажать и удерживать 4 секунды.
  **Питание отключено**: Нажать и удерживать 4 секунды.

### 1. Подключение Sound Blaster JAM

**Ручное сопряжение через *Bluetooth***

1. Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 4 секунд.
2. Включите *Bluetooth* на своем устройстве и выберите «Sound Blaster JAM».

Вы можете выполнить сопряжение устройства Sound Blaster JAM максимум с двумя устройствами с функцией Bluetooth, и переключаться с одного из них на другое!

**Сопряжение NFC одним касанием**

Включите NFC на устройстве и для подключения коснитесь многофункциональной кнопки.

**Соединение через USB**

Кабель USB

### 2. Использование устройства Sound Blaster JAM

**(A) Воспроизведение музыки или кино**

- Воспроизвести/включить паузу/возобновить музыку: Нажать многофункциональнуюкнопку
- Для регулировки громкости:
  **Громче:** Нажать **Vol +**
  **Тише:** Нажать **Vol -**
- Пропустить трэк:
  **Следующий трек:** Нажмите и удерживайте **Vol +**
  **Предыдущий трэк:** Нажмите и удерживайте **Vol -**

**(B) Ответить на звонок/завершить разговор**

**Многофункциональная кнопка**
- Ответить на звонок/завершить разговор Нажмите один раз
- Отклонить входящий вызов: Нажмите и удерживайте
- Повторный набор последнего номера: Нажмите и удерживайте

**(C) Усиление басов**

**Лампочка светодиода**

| | |
|---|---|
| Мигает зеленый огонек (1 секунда) | Гарнитура включена/выключена |
| Быстро мигает голубой огонек | Гарнитура находится в режиме сопряжения через *Bluetooth* |
| Медленно мигает голубой огонек | Гарнитура сопряжена и подключена |
| Мигает красный огонек | Аккумулятор разряжен (менее 15 минут) |
| Красный огонек | Аккумулятор заряжается |

**Установите** комфортный уровень громкости, используя регулятор громкости.

**ВНИМАНИЕ!** Не слушайте громкую музыку в гарнитуре в течение длительного времени, поскольку это может привести к ухудшению слуха.

### 3. Откройте дверь в мир Sound Blaster

1. Зайдите на сайт **www.soundblaster.com** чтобы загрузить **Панель управления Sound Blaster JAM**.
2. Найдите и запустите загруженный файл.
3. Установка звукового устройства, используемого по умолчанию.

**a. Для Windows**
Этот параметр будет установлен автоматически после установки Панели управления **Sound Blaster JAM**.

**b. Для Mac**
1. Выберите **System Preference (Настройки системы)**, затем нажмите **Sound (Звук)**.
2. Нажмите вкладку **Вывод** и выберите **Sound Blaster JAM**.
3. Нажмите вкладку **Ввод** и выберите **Sound Blaster JAM**.

### Техника безопасности

Ознакомьтесь со следующей информацией для обеспечения безопасного использования изделия и исключения поражения электротоком, короткого замыкания, нанесения травм, возгорания,ухудшения слуха и прочих опасностей. Неправильная эксплуатация изделия может привести к аннулированию гарантии. Дополнительную информацию вы можете получить в гарантийномдокументе, входящем в комплект поставки.

- Не разбирайте ваш продукт, и не пытайтесь его ремонтировать. **Обращайтесь к уполномоченным ремонтным организациям.**
- Запрещено эксплуатировать устройство при температурах ниже 0°C и выше 45°C
- Запрещено пробивать, разбивать и поджигать корпус устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию сильных магнитных полей.
- Не подвергайте изделие сильным механическим воздействиям и ударам.
- Не подвергайте устройство воздействию воды или влаги. Если ваш продукт является влагостойким, старайтесь не погружать его в воду и не подвергать его воздействию дождя

**Беспроводное устройство**

- Коротковолновые радиочастотные сигналы беспроводного устройства могут влиять на работу другого электронного и медицинского оборудования.
- Если использование устройства запрещено, отключите его. Не используйте устройство в медицинских учреждениях, самолетах, топливозаправочных пунктах, у автоматических дверей, автоматической пожарной сигнализаций и у прочих устройств с автоматическим управлением.
- Держите данное устройство на расстоянии не менее 20 см от кардиостимуляторов и других медицинских устройств. Возможно нарушение работы кардиостимуляторов и других медицинских приборов радиоизлучением.

**Гарнитура**

- Не слушайте громкую музыку в наушниках или гарнитуре долго, поскольку это может привести к ухудшению слуха. Пользователи в США могут получить дополнительную информацию на веб-сайте www.hei.org.
- Не слушайте аудиоустройство на большой громкости при управлении транспортным средством или переходе улицы, особенно при интенсивном движении, а также в любых условиях, представляющих угрозу для безопасного движения по дорогам. Рекомендуется соблюдать предельную осторожность при использовании устройства на дорогах.
- Не слушайте аудиоустройство на большой громкости при управлении транспортным средством или переходе улицы, особенно при интенсивном движении, а также в любых условиях, представляющих угрозу для безопасного движения по дорогам. Рекомендуется соблюдать предельную осторожность при использовании устройства на дорогах.

**Не допускайте повреждения органов слуха**

Использовании наушников на высоком уровне громкости может вызвать постоянную потерю слуха. Установите безопасный уровень громкости. Со временем возможно привыкание к сильной громкости, которая покажется нормальной, но может повредить органы слуха. При шуме в ушах или ощущении приглушенности речи прекратите прослушивание и проверьте свой слух. Чем выше громкость, тем меньше времени требуется для повреждения слуха. Специалисты по слуху рекомендуют меры защиты слуха:

- Ограничьте время использования наушников на большой громкости.
- Не увеличивать громкость, чтобы заглушить неприятный шум.
- Уменьшите громкость, если не слышна речь окружающих людей.

**Встроенный аккумулятор**

- Не пытайтесь извлечь встроенный аккумулятор. Изделие необходимо утилизировать в соответствии с местными природоохранными нормами. Для замены аккумулятора обращайтесь в местную сервисную мастерскую. Информация по обслуживанию изделия приведена на веб-сайте www.creative.com.
- Не подвергайте устройство воздействию сильного тепла, например, солнечных лучей, огня и т.п.
- **ВНИМАНИЕ!** При установке аккумулятора неправильного типа существует опасность взрыва.

### Срок эксплуатации

В соответствии с законодательством Российской Федерации компания Creative устанавливает для данного товара срок службы 2 года. Указанный срок – это период времени, в течение которого компания Creative гарантирует возможность использования продукции в соответствии с ее назначением. Кроме того, во время этого срока компания Creative гарантирует:

(i) безопасность товара,
(ii) возможность выполнения его ремонта и получения технической поддержки,
(iii) поставку запасных частей. Однако установление срока службы не означает автоматического бесплатного предоставления технической поддержки и обслуживания. Эти виды услуг предоставляются бесплатно только в течение гарантийного периода в соответствии с гарантийными обязательствами.

### Основные характеристики

**Подключение**
- *Bluetooth*
- NFC
- Порт USB для подзарядки и подключения к компьютеру

**Технические характеристики**
- Версия Bluetooth: *Bluetooth* 4.1
- Профили *Bluetooth*:
  - A2DP (Беспроводной стерео *Bluetooth*)
  - AVRCP (Дистанционное управление *Bluetooth*)
  - HFP (Профиль "свободные руки")
- Рабочая частота Bluetooth: 2402 – 2480 МГц
- Рабочий диапазон Bluetooth: До 15 метров (Указанные значения приводятся для открытого пространства. Стены и прочие конструкции могут влиять на радиус действия устройства).
- Аудио кодек: SBC
- Диапазон рабочих температур: от 0 °C до 45 °C
- Количество радиочастотных каналов: 79
- Выходная мощность РЧ-передатчика: <4дБм (типичная)
- Литий-ионная батарея: 3.7 V 200 mAh
- USB-вход: 5 V

EAC

**ТИП ОБОРУДОВАНИЯ: гарнитурой *Bluetooth***
**МОДЕЛЬ:** GH0300
**Питание:** 5V
**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** CREATIVE TECHNOLOGY LTD.
**СТРАНА ПРОИСХОЖДЕНИЯ:** КИТАЙ
**НАЗВАНИЕ И АДРЕС ПРЕДСТАВИТЕЛЯ В ТАМОЖЕННОМ СОЮЗЕ:**
ООО "ДОФИН", 140573, рФ Московская обл.,
Озерский район, с Бояркино
**Номер телефона:** +7-495-223-60-08
**Электронная почта:** local.declarant@gmail.com

*Данный контакт предназначен для вопросов о соответствии товара исключительно в Таможенном союзе (Россия, Беларусь и Казахстан).

Информацию о гарантии, связанной с вопросами функциональности продукта, вы найдете в брошюре по гарантии и технической поддержке, прилагаемой к продукту.

Дата изготовления указана на упаковке изделия.

Использование символа WEEE означает, что данный продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Соблюдая правильную утилизацию этого изделия, вы поможете защитить окружающую среду.
Для получения более подробной информации о переработке изделия, пожалуйста, обратитесь в местные органы власти, в службу сбора бытовых отходов или в магазин, где был приобретен продукт.

### Регистрация продукта

Регистрация продукта обеспечит доступ к необходимому обслуживанию и технической поддержке. Вы можете зарегистрировать устройство во время установки или по адресу **register.creative.com**.
Обратите внимание, что ваши гарантийные права не зависят от регистрации.

### Техническая поддержка пользователей

На веб-узле **support.creative.com** круглосуточно доступна база знаний Creative, предназначенная для самостоятельного решения технических вопросов и устранения неполадок. На этом сайте вы также сможете воспользоваться услугами службы технической поддержки и найти другую полезную информацию.

### Дополнительная информация

Дополнительная документация для данного устройства включает подробное руководство пользователя, декларацию соответствия (DoC) и сведения о безопасности и стандартах. Эти документы можно загрузить с веб-сайта **support.creative.com.**

| | |
|---|---|
| Гарантия | **Информация о гарантии поставляется вместе с изделием в виде отдельного документа.** Сохраняйте документ, подтверждающий факт покупки, в течение всего гарантийного периода. |

**Данный документ следует сохранить для справки.**

Copyright© 2015 Creative Technology Ltd. Все права защищены. Creative, логотип Creative, Sound Blaster, логотип Sound Blaster, SBX Pro Studio и логотип SBX являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Creative Technology Ltd. в США и/или других странах. Microsoft, Windows и Windows Vista являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах. iPhone, iPad, Mac OS и OS X являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах. Android является торговой маркой компании Google Inc. Название и логотип *Bluetooth* является зарегистрированной торговой маркой, принадлежащей компании Bluetooth SIG, Inc., во всех случаях компания Creative Technology Ltd использует эти знаки по лицензии. Прочие товарные знаки и торговые названия являются собственностью соответствующих правообладателей. Любые технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

**EN** Detailed instructions on removal of integrated battery can be found at **www.creative.com**, these instructions are meant strictly for independently qualified professionals.

**FR** Des instructions détaillées sur le démontage de la batterie intégrée peuvent être trouvées à **www.creative.com**, ces instructions sont strictement destinées à des professionnels indépendants qualifiés.

**DE** Eine detaillierte Anleitung zum Ausbau des integrierten Akkus finden Sie unter **www.creative.com**, diese Anleitung richtet sich ausschließlich an unabhängige, qualifizierte Techniker.

**ES** Instrucciones detalladas sobre la remoción de la batería integrada pueden ser encontradas en **www.creative.com**, estas instrucciones se destinan exclusivamente a profesionales de calificados de forma independiente.

**PL** Szczegółowe instrukcje dotyczące usuwania zintegrowanej baterii są dostępne pod adresem **www.creative.com**. Instrukcje te są przeznaczone wyłączne dla niezależnie wykwalifikowanych profesjonalistów.

**SK** Podrobné pokyny týkajúce sa vyberania integrovanej batérie nájdete na **www.creative.com**. Tieto pokyny sú určené výhradne pre nezávisle oprávnených odborníkov.

**CZ** Podrobné pokyny týkající se vyjmutí integrované baterie naleznete na adrese **www.creative.com**. Tyto pokyny jsou určeny výhradně nezávisle kvalifikovaným odborným pracovníkům.

**RU** Подробные инструкции по извлечению встроенной аккумуляторной батареи приведены по адресу **www.creative.com** и предназначены исключительно для квалифицированных специалистов.

**IT** Istruzioni dettagliate sulla rimozione della batteria integrata possono essere trovate su **www.creative.com**. Le presenti istruzioni sono rivolte esclusivamente a professionisti qualificati.

**NL** Gedetailleerde instructies voor het verwijderen van de geïntegreerde batterij zijn beschikbaar op **www.creative.com**. Deze instructies alleen bedoeld voor gekwalificeerde technici.

**PT** Instruções detalhadas acerca da remoção da bateria integrada podem ser encontradas em **www.creative.com**, estas instruções destinam-se exclusivamente a profissionais qualificados de forma independente.

**SV** Du hittar detaljerade instruktioner om hur du tar bort ett integrerat batteri på **www.creative.com**. Dessa instruktioner är enbart menade för oberoende kvalificerade yrkeskunniga.

**DA** Du kan finde en detaljeret vejledning til fjernelse af indbygget batteri på **www.creative.com**, denne vejledning er kun påtænkt uafhængige kvalificerede teknikere.

**FI** Sisäänrakennetun akun poiston yksityiskohtaiset ohjeet ovat osoitteessa **www.creative.com**, nämä ohjeet on tarkoitettu ainoastaan riippumattomasti päteville ammattilaisille.

**NO** Detaljerte instruksjoner om fjerning av batteriet finner du på **www.creative.com**, disse instruksjonene er kun ment for selvstendige kvalifiserte fagfolk.

**HU** Az elem eltávolítására vonatkozó pontos utasítások a **www.creative.com** honlapon találhatóak. Ezek az utasítások kizárólag szakképzett személyek számára készültek.

**EL** Λεπτομερείς οδηγίες σχετικά με την αφαίρεση της ενσωματωμένης μπαταρίας, μπορείτε να βρείτε στο **www.creative.com**. Οι οδηγίες αυτές απευθύνονται αποκλειστικά σε ανεξάρτητους ειδικευμένους επαγγελματίες.

**LT** Išsamias instrukcijas, kaip išimti integruotą bateriją, rasite **www.creative.com**, šios instrukcijos yra skirtos tik nepriklausomiems kvalifikuotiems specialistams.